



## **FIDIC SÖZLEŞME ŞARTNAMESLERİ SEMİNERİ** **(KIRMIZI, PEMBE ve SARI KİTAPLAR)**

**19-20 Şubat 2016, Ankara**



### **FIDIC SÖZLEŞME ŞARTNAMESLERİ**

Merkezi Cenevre'de (İsviçre) olan ve halen 100 üye ülkesi bulunan Müşavir Mühendisler Uluslararası Federasyonu FIDIC, alt ve üst yapı komple yapım işleri (Kırmızı Kitap), uluslararası finans kuruluşlarının kullanımı için özel olarak hazırlanmış alt ve üst yapı komple yapım işleri (Pembe Kitap) ile, makina-elektrik tesisatları yapım işleri ve tasarla-yap modeli vasıtasıyla ihale edilmiş yapım işleri (Sarı Kitap) hakkındaki Sözleşme Şartnameleri'ni, ayrıca diğer benzer yapım işleri şartnamelerini hazırlayan, dünyanın en önemli müşavir mühendislik federasyonudur.

Uzun yıllardan beri özellikle Dünya Bankası, Avrupa Birliği Fonları, Asya Kalkınma Bankası vb. uluslararası finans kuruluşları tarafından finanse edilen yapım işlerinde, kullanılmaları bu kuruluşlar tarafından zorunlu tutulan söz konusu dokümanlardan Kırmızı ve Sarı Kitaplar, Gökkuşáğı Serisi (Rainbow Suite) kapsamında, Gümüş Kitap ve Yeşil Kitap'la birlikte FIDIC tarafından 1999 yılında Birinci Baskı olarak hazırlanmış ve kullanıma sunulmuştur. Pembe Kitap'ın son baskısı ise 2010 yılında yapılmıştır. Seminerde incelenecek üç kitapla birlikte, diğer benzer FIDIC yayınlarından olan Gümüş Kitap (EPC-Anahtar Teslimi Yapım İşleri Sözleşme Şartnamesi), Yeşil Kitap (Kısa Sözleşme Şartnamesi), Altın Kitap (DBO-Tasarla-Yap-İşlet Tipi Yapım İşleri Sözleşme Şartnamesi), Mavi Kitap (Dip Taraması ve İslah İşleri Sözleşme Şartnamesi) vb. yayınlarla birlikte FIDIC, Sözleşme Şartnamelerinin tümünü multi-disiplinli ve karmaşık yapım işlerinde bile kullanılabilir hale getirmiş, 2000 yılında Kırmızı-Sarı-Gümüş kitapların kullanımında yararlanılması için ayrıca bir rehber kitap yayımlamıştır.



Türk Müşavir Mühendisler ve Mimarlar Birliği (TürkMMMB) bugüne kadar söz konusu Sözleşme Şartnameleri'ni çeşitli şekillerde gruplayarak Ankara ve İstanbul'da çok sayıda seminer düzenlemiş, söz konusu seminerlerde bu defa da yapılacağı gibi, hangi şartnamelerin hangi yapım işlerinde kullanılması gerektiği hakkında da genel bilgiler vermiştir.

## **SEMİNERİN İÇERİĞİ ve AMACI**

Bu kez gerçekleştirilecek olan iki günlük Seminer FIDIC Sözleşme Şartnameleri'nin kullanımı hakkında genel bilgiler içerecek, katılanlar yapım işlerinin tarafları olan İşveren (ve onun temsilcisi olan Müşavir) ile Yapım Yüklenicisi'nin sorumlulukları-hakları-yetkileri hakkında fikir sahibi olacaklar, FIDIC kurallarının pratikte nasıl işlediğini öğreneceklerdir. Seminerin ilk gününde ve ikinci günün ilk yarısında FIDIC kitapları genel ve özel hükümlerinin önemli olanları irdelenecek ve örnek vakalar takdim edilecektir. Ayrıca uyumsuzluk durumlarında neler yapılması gerektiği hakkında ayrıntılı bilgiler verilecek, önlemler anlatılacak, uyarılar yapılacaktır. Seminerin ikinci gününün ikinci yarısında ise Türk hukuku açısından FIDIC kitaplarının değerlendirilmesi yapılacaktır.

Semineri takip edenler, seminer sonunda:

- ✓ pratikte en çok problem yaratan Şartname bölümleri ve maddeleri,
  - ✓ kitaplardaki yazılı ifadelerin yaratabileceği belirsizlikler,
  - ✓ uyumsuzlukların önlenmesi için özel dikkat gerektiren bölümler,
- hakkında yeterli bilgi ve doğru anlayışa sahip olacaklardır.

Seminer Türkçe olarak verilecek, ancak kitapların kullanımında İngilizce dili esas olduğu için, kitapların ilgili paragraflarının İngilizce'leri de incelenebilecektir. Katılımcılara Kırmızı ve Sarı kitapların Türk diline Tercüme edilmiş birer kopyaları ile, Pembe Kitap'ın İngilizce bir kopyası verilecektir.

## **SEMİNERDE BULACAĞINIZ BİLGİLER**

- ✓ FIDIC'in dünya yapım sektörü için önemi,
- ✓ FIDIC'in yapım işleriyle ilgili Sözleşme Şartnameleri ve diğer yayınları,
- ✓ Çeşitli yapım işlerinde kullanılacak Sözleşme Şartnameleri'nin saptanması,
- ✓ Yapım sözleşmelerinde kısım, bölüm, madde tanımları,
- ✓ Geleneksel bir yapım sözleşmesinin kısımları,
- ✓ Sözleşme Şartnameleri'nin başlıca bölümleri,
- ✓ Sözleşme Şartnameleri'nin hangi bölümlerinin/maddelerinin yapım sözleşmesinin diğer hangi kısımları ile ilişkili olduğu,



- ✓ Yüklenici ve işveren (ve işveren temsilcisi Mühendis/Teknik Müşavir) açılardan FIDIC Sözleşme Şartnameleri'nin önemli maddeleri,
- ✓ Pembe Kitap'ın Kırmızı Kitap'tan farkları,
- ✓ Yasalara uyum, işe başlama, teminatlar, tamamlama zamanı, iş programları, ilerleme raporları, şantiye kayıtları, sorumluluklar ve yetkiler, gecikmeler, gecikmelerin neden olduğu zararlar, cezalar, ek süre verilmesi, riskler-risk analizleri, ödemeler, testler, işin teslim alınması, uyarılar, iddia ve talepler, değişiklik talimatları, mühendisin kararları, önceden saptanamayan fiziksel koşullar, iddia ve talepler gibi önemli kavramların açıklamaları,
- ✓ Hangi durumların zorunlu hallerden (Force Majeure) sayılabileceği,
- ✓ Çalışılmayan günlerin nasıl saptandığı,
- ✓ Uyuşmazlık durumunda Şartnamelerin önemli maddeleri,
- ✓ UÇK-Uyuşmazlık Çözüm Kurulu,
- ✓ Dostane Çözüm,
- ✓ Tahkim,
- ✓ vs.

### **SEMİNERE KİMLER KATILMALI?**

- ✓ Müşavir Mühendisler ve Mimarlar (Teknik Müşavirler)
  - ✓ Yapım yüklenicileri, yatırımcılar, mal sahipleri, taşeronlar
  - ✓ Yapım sözleşmeleri yöneticileri
  - ✓ Hukukçular
  - ✓ Kamu ve özel sektör yapım işleri işverenleri
  - ✓ Kamu ve özel sektör proje yöneticileri
  - ✓ Yatırım fonu temsilcileri
  - ✓ Sigorta brokerleri ve sigortacılar
  - ✓ Benzer yapım ve danışmanlık hizmetleri ile ilgili kişi ve kuruluşlar
  - ✓ Vb.
-



## **SEMİNER SUNUCULARIMIZ**

### **SEMİNER LİDERİ : FATMA ÇÖLAŞAN**



TED Ankara Koleji ve ODTÜ Mühendislik Fakültesi-Makina Mühendisliği Bölümü'nden mezun oldu. Beş yıl kamu görevlisi olarak çalıştıktan sonra, bugün 37 yaşında olan GEN-TES Mühendislik Ltd. Şti'ni kurdu; 300'den fazla ulusal ve uluslararası üst düzeydeki tesisin mekanik tesisat (ısıtma-havalandırma-klima-sıhhi tesisat-yangın söndürme, merkezi medikal gazlar vb.) tasarımını, bunların bir kısmının da ayrıca yapım kontrolluğunu üstlendi. Çölaşan aynı zamanda bu yıl 25. kuruluş yıldönümünü kutlayan ve tüm mühendislik-mimarlık ana disiplinlerinde (makina, inşaat, elektrik, mimarlık-iç mimarlık) komple teknik müşavirlik hizmetleri veren ODTM-Teknik Müşavirlik A.Ş.'nin kurucu ortağı ve Yönetim Kurulu başkanıdır; ODTM bünyesinde gerçekleştirilen birçok projenin yönetimini bizzat yapmıştır. Fatma Çölaşan 1996-2000 yılları arasında Türk Müşavir Mühendisler ve Mimarlar Birliği'nin başkanlığını üstlenmiş, 1996 yılında İngiliz Müşavir Mühendisler Birliği'nin aday göstermesi üzerine Güney Afrika'da yapılan seçimde FIDIC Yönetim Kurulu üyeliğine seçilmiştir; kurulduğu 1913 yılından bugüne kadar 102 yıl içinde FIDIC Yönetim Kurulu'na seçilen tek Türk ve tek Kadın üyedir. FIDIC Gökkuşluğu Serisi (Rainbow Suite) olarak bilinen Kırmızı, Sarı, Yeşil ve Gümüş Kitaplar kendisinin FIDIC Yönetim Kurulu Üyesi olarak katıldığı çalışmalarla hazırlanmış ve 1999 yılında basılmıştır. Ayrıca FIDIC'in 100. Kuruluş yılında kendisine dünya Müşavir Mühendislik hizmetlerine yaptığı katkılar nedeniyle FIDIC'in en büyük ödülü olan PRANGEY AWARD verilmiştir; 100 yıl içinde dünyada bu ödülü alan on ikinci kişi olmuştur. Fatma Çölaşan 2001 yılından bu yana Avrupa Mühendislik Birlikleri Federasyonu EFCA'nın 'AB İhale Mevzuatı Komitesi'nde ve 1992 yılından bu yana FIDIC'in diğer çeşitli komitelerinde kesintisiz olarak ve fiilen gönüllü hizmet vermektedir..

FIDIC tarafından akredite edilmiş seminerlerin en yenilerinden (2013) biri olan ve BCA\_Hill International tarafından verilen FIDIC kitapları uluslararası seminerinden de belge sahibi olan Çölaşan, mühendislik tasarım-kontrolluk hizmetlerinin yanısıra Türkiye'de FIDIC Kitapları seminerleri vermekte, çeşitli kuruluşlara FIDIC sözleşme danışmanlığı yapmakta, Uyuşmazlık Çözüm Kurulu üyesi olarak görev üstlenmektedir.



## HUKUK EğİTMENİ: LALE BAUER



Lale Bauer İstanbul Üniversitesi Hukuk Fakültesi'nden mezun olmuştur ve 1989 yılından bu yana GÖĞÜŞ Hukuk Bürosu kurucu ortağı olarak görev yapmaktadır. İstanbul Barosu; TEGEV, KTGD üyesidir. Ağırlıklı olarak Türkiye'de yatırım yapacak olan yabancı yatırımcılara danışmanlık vermekte; FIDIC Sözleşme Şartnameleri uygulamaları, sözleşme hukuku, kamu-özel sektör (PPP) uygulamaları, ortak girişimler, şirket satınalma ve birleştirme, haksız rekabet, telif hakları, Uluslararası Ticaret Odası arabuluculuk ve rekabet hukuku vb. konularında çalışmaktadır.

Lale Bauer ayrıca çeşitli sivil toplum örgütleri ve özel kurumlara, uzmanı olduğu konularda seminerler vermektedir.



## **KATILIM ÜCRETİ**

Seminere **kişi başı katılım ücreti, 550,-EURO, TürkMMMB Üyeleri için 450,-EURO'dur.**

**Aynı kuruluştan 2'den fazla katılımcıya %10 indirim uygulanacaktır.**

Çay-kahve ikramları, öğle yemekleri, seminer dokümanları ve katılımcı sertifikaları seminer ücretine dahildir.

## **KAYIT VE ÖDEME**

Seminer için Ön Kayıt'la yapılan başvurulara öncelik verilecek ve katılım ücretinin TürkMMMB'nin Yapı Kredi Bankası Kızılay – Ankara Şubesi nezdindeki 809 62 626 nolu EURO hesabına (IBAN: TR58 0006 7010 0000 0080 9626 26) veya EURO karşılığı TL'nin (Merkez Bankası Döviz Satış Kuru üzerinden) Yapı Kredi Bankası Kızılay - Ankara Şubesi nezdindeki 809 62 616 nolu TL hesabına (IBAN: TR37 0006 7010 0000 0080 9626 16) yatırılması ve ödeme dekontunun (0312) 440 89 72 nolu faksa veya tmmmb@tmmmb.org.tr e-posta adresine gönderilmesi ile kayıtlar kesinleştirilecektir.

Ön kayıt yaptıranlara seminer hazırlık dokümanları ve ayrıntılı program Seminer tarihinden önce ulaştırılacaktır.

## **İPTAL VE DEĞİŞİKLİK**

Kayıt iptalinin Seminerden 1 hafta önce yazılı olarak bildirilmesi halinde, yapılan ödeme, havale masrafı alıcıya ait olmak üzere geri ödenir. Daha geç bildirimlerde geri ödeme yapılmayıp, sadece isim değişikliği kabul edilebilecektir.

## **KATILIMCI SAYISI**

Seminere katılımcı sayısı 25 kişi ile sınırlı olup, katılmak isteyenlere ön kayıt ve ödeme sırasına göre öncelik tanınacaktır.

## **SEMİNER YERİ ve SAATLERİ**

### **Hotel MiDi:**

Karyağdı Sokak, No: 40 06540 Çankaya ANKARA

Tel: (312) 409 64 34 ; Faks: (312) 409 64 00

**Web:** [www.midihotel.com](http://www.midihotel.com)

**Sabah oturumları: 09.00-12.30**

**Öğleden sonra oturumları: 13.30-17.00**



TürkMMMB Faks : (312) 440 89 72

TürkMMMB E-Posta: [tmmmb@tmmmb.org.tr](mailto:tmmmb@tmmmb.org.tr)

**SEMİNER ÖN KAYIT FORMU**

Katılımcı Adı, Soyadı / Görevi:

1. .... / .....
2. .... / .....
3. .... / .....
4. .... / .....
5. .... / .....

Firma Adı: .....

Firma Adresi: .....

Tel. ve Faks: ..... E-Posta: .....

Tarih: ..... İmza: .....

Ödeme	Banka Hesap No	Ödeme Tutarı
<input type="checkbox"/> EURO	Yapı Kredi Bankası Kızılay - Ankara Şubesi 809 62 626 nolu EURO hesabına (IBAN: TR58 0006 7010 0000 0080 9626 26)	..... EURO
<input type="checkbox"/> TL	Yapı Kredi Bankası Kızılay - Ankara Şubesi 809 62 616 nolu TL hesabına (IBAN: TR37 0006 7010 0000 0080 9626 16)	..... TL

Ek : Banka Dekontu